



Die bestimmungsgemäße Verwendung dieser Werkzeuge ist die Reparatur, Instandhaltung und Wartung von Motoren. Prager & Co KG übernimmt keine Haftung für eine unsachgemäße Verwendung dieser Werkzeuge. Prager & Co KG kann nicht für Schäden an Personen, Gegenständen oder Geräten verantwortlich gemacht werden, die sich bei der Nutzung dieser Werkzeuge ergeben.

Motoreinstell-Werkzeug-Satz, Porsche

für 2.7L, 3.2L, 3.4L, 3.6L und 3.8L Motoren

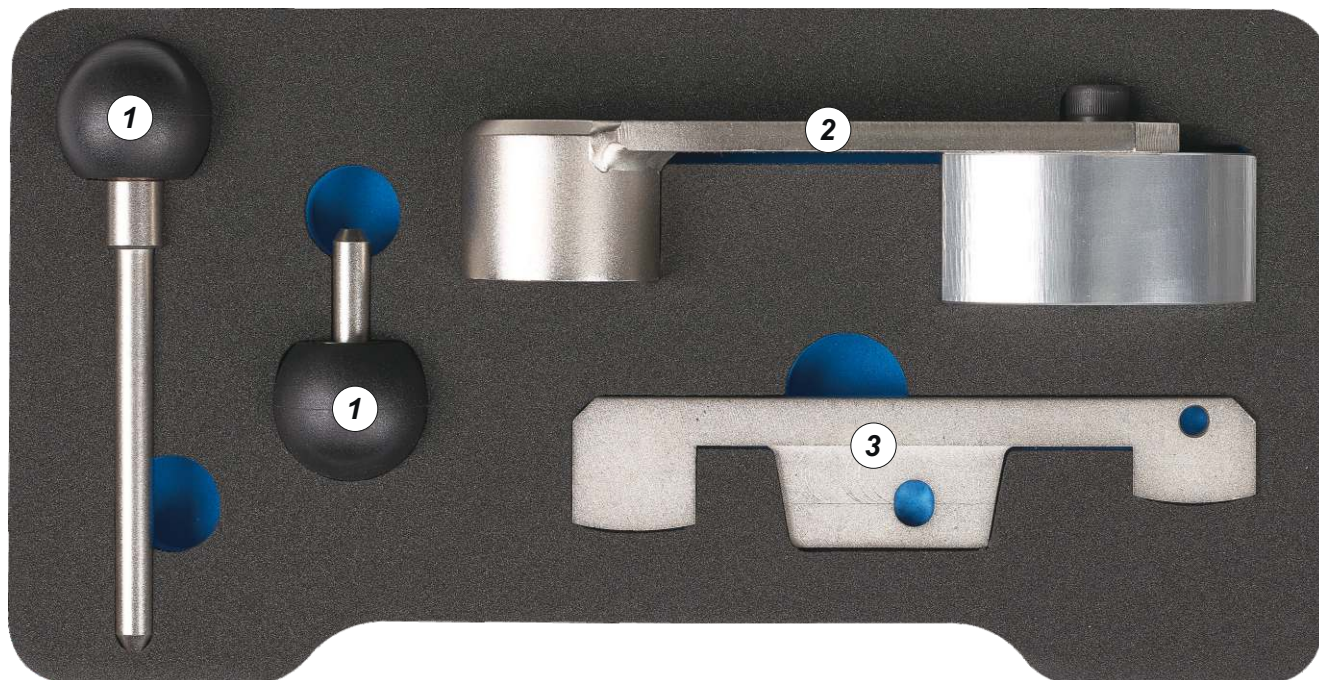
- zum Arretieren der Nockenwelle und Kurbelwelle
- beim Steuerkettenwechsel oder der Motorreparatur

Passend für Modelle:

- Boxster 986 2.7L (Motorcode M96/23)
- Boxster 986 3.2L S (Motorcode M96/23)
- Boxster 987 3.2L S (Motorcode M96/26)
- Boxster / Cayman 987 3.4L S (Motorcode M97/21)
- 911 Carrera 996 3.6L (Motorcode M96/03 und M96/03 S)
- 911 Carrera 997 3.6L (Motorcode M95/05)
- 911 Carrera S 997 3.8L (Motorcode M97/01)
- 911 Carrera S 997 3.8L (Motorcode M97/01S)

- zum Beispiel für Motorcodes:

M9603, M9603S, M960, M9623, M9626, M9701, M9701S, M9721



- Motor nicht starten, wenn Werkzeuge noch montiert sind.
- Die Blockierwerkzeuge dürfen nicht beim Lösen oder Festziehen von Kurbelwellen- oder Nockenwellen-Rädern zum Gegenhalten verwendet werden.
- Angegebene Daten erfolgen unter Vorbehalt.
- Diese Werkzeuge nur unter Beachtung aller Sicherheitshinweise, technischen Dokumentationen und Vorgaben des Fahrzeugherstellers verwenden.

Bild Nr.	Bezeichnung	OEM-Vergleichsnummer			Artikel Nr.
1	Kurbelwellen Fixierdorn, 2-tlg.	95951	00072195951		36931-03
2	Haltewerkzeug Nockenwellenversteller	9685	00072196850		36932-02
3	Nockenwellenlineal	9686	00072196860		36932-03



The intended purpose of these tools is for repairing, servicing and maintaining engines. Prager & Co KG does not accept any liability for incorrect use of any of these products. Prager & Co KG cannot be held responsible for any damage to personnel, property or equipment when using these tools.

Timing Tool Set, Porsche

for 2.7L, 3.2L, 3.4L, 3.6L and 3.8L engines

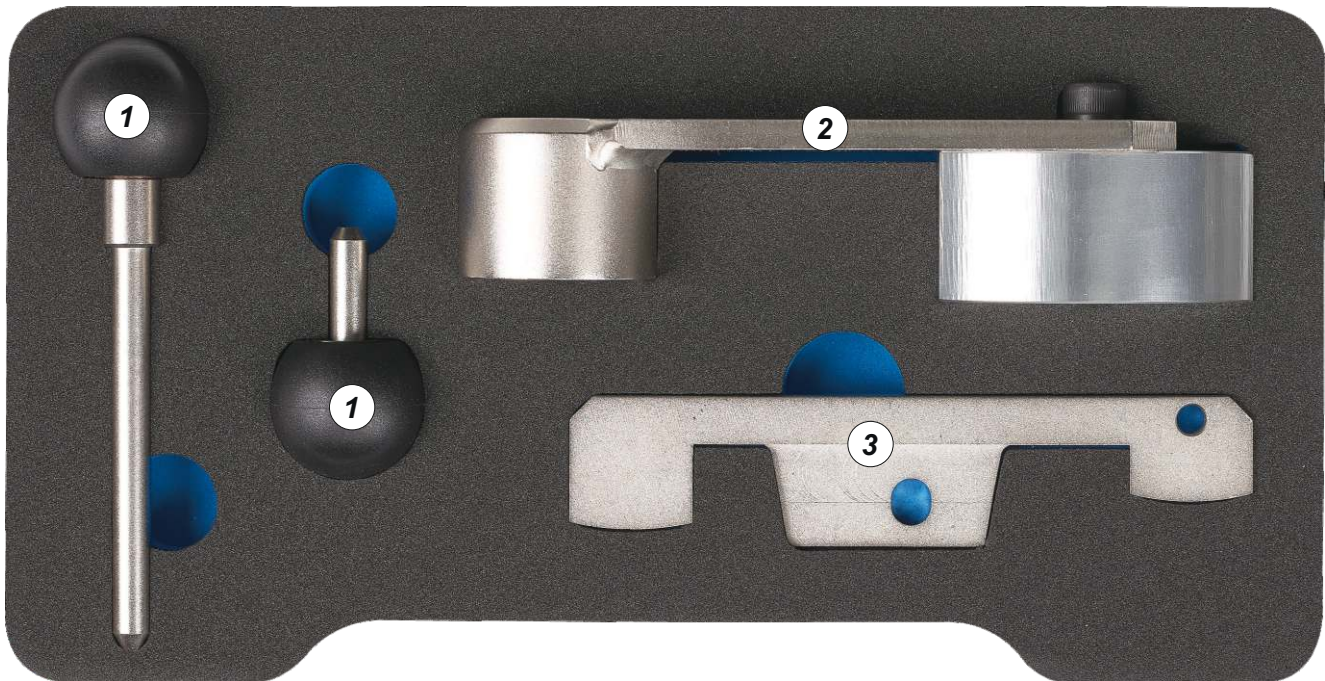
- for locking the camshaft and crankshaft
- for timing chain replacement or engine repair

Fits Models:

- Boxster 986 2.7L (engine code M96 / 23)
- Boxster 986 3.2L S (engine code M96 / 23)
- Boxster 987 3.2L S (engine code M96 / 26)
- Boxster / Cayman 987 3.4L S (engine code M97 / 21)
- 911 Carrera 996 3.6L (engine code M96 / 03 and M96 / 03 S)
- 911 Carrera 997 3.6L (engine code M95 / 05)
- 911 Carrera S 997 3.8L (engine code M97 / 01)
- 911 Carrera S 997 3.8L (engine code M97 / 01S)

- for example for engine codes:

M9603, M9603S, M960, M9623, M9626, M9701, M9701S, M9721



- Remove all tools before starting engine.
- Do not use the locking tools as counterholder when loosening or tightening camshaft or crankshaft sprockets.
- No responsibility is taken for the correctness of this data.
- Always observe and follow all safety notes, technical documentations, specifications and instructions of the vehicle manufacturer.

picture no.	description	OEM- comparison number			item no.
1	Crankshaft locking pin, 2 pcs.	95951	00072195951		36931-03
2	Camshaft adjuster holding tool	9685	00072196850		36932-02
3	Camshaft rule	9686	00072196860		36932-03

Prager & Co KG • Walter-Freitag-Str. 9 • 42899 Remscheid • Germany • Tel.: 02191 / 59259-0 • info@condorwerkzeug.de

Nr. 36932

www.condorwerkzeug.com